

NOKIA

Nokia 3310 3G

Ръководство на потребителя

Съдържание

1	Относно това ръководство на потребителя	5
2	Първи стъпки	6
	Клавиши и части	6
	Настройване и включване на телефона	7
	Зареждане на телефона	10
	Заклучване и отключване на клавишите	11
3	Основна информация	12
	Възползвайте се максимално от двете SIM карти (телефони с две SIM карти)	12
	Преглед на телефона	13
	Промяна на силата на звука	16
	Писане на текст	16
4	Повиквания, контакти и съобщения	18
	Повиквания	18
	Контакти	19
	Изпращане и получаване на съобщения	20
5	Персонализиране на телефона	21
	Промяна на тона на звънене или на тона за съобщения	21
	Промяна на изгледа на началния екран	21
6	Камера	23
	Снимки	23
	Видеоклипове	24
7	Интернет и връзки	26
	Сърфиране в мрежата	26

8	Музика, аудио и видеоклипове	27
	Музикален плейър	27
	Гласов рекордер	27
	Видеоплейър	27
9	Радио	29
	Търсене и записване на радиостанции	29
	Слушане на радио	29
10	Часовник, календар и калкулатор	30
	Ръчно задаване на часа и датата	30
	Будилник	30
	Календар	30
	Калкулатор	31
11	Bluetooth	32
	Активиране на Bluetooth	32
12	Копиране, споделяне и премахване на съдържание	33
	Копиране на съдържание	33
	Споделяне на съдържание	33
	Памет	34
	Премахване на лично съдържание от телефона	34
13	Архивиране и възстановяване	35
	Създаване на архив	35
	Възстановяване на архив	35
14	Инструменти	36
	Екстри	36
	Фенерче	36
	Броячи	37

15 Настройки	38
Системни настройки	38
Настройки за свързване	39
Настройки за персонализиране	40
Настройки за час и език	41
Настройки за защита	41
16 Информация за продукта и безопасността	42
За вашата безопасност	42
Мрежови услуги и тарифи	44
Спешни повиквания	45
Грижи за устройството	45
Рециклиране	46
Знак със зачеркнат контейнер	47
Информация за батерията и зарядното устройство	47
Малки деца	48
Медицински изделия	48
Имплантирани медицински изделия	49
Слух	49
Защита на устройството от опасно съдържание	49
Превозни средства	50
Потенциално взривоопасни среди	50
Информация за сертифициране	50
Авторски права и други забележки	51
Информация за управлението на права върху електронно съдържание	52

1 Относно това ръководство на потребителя



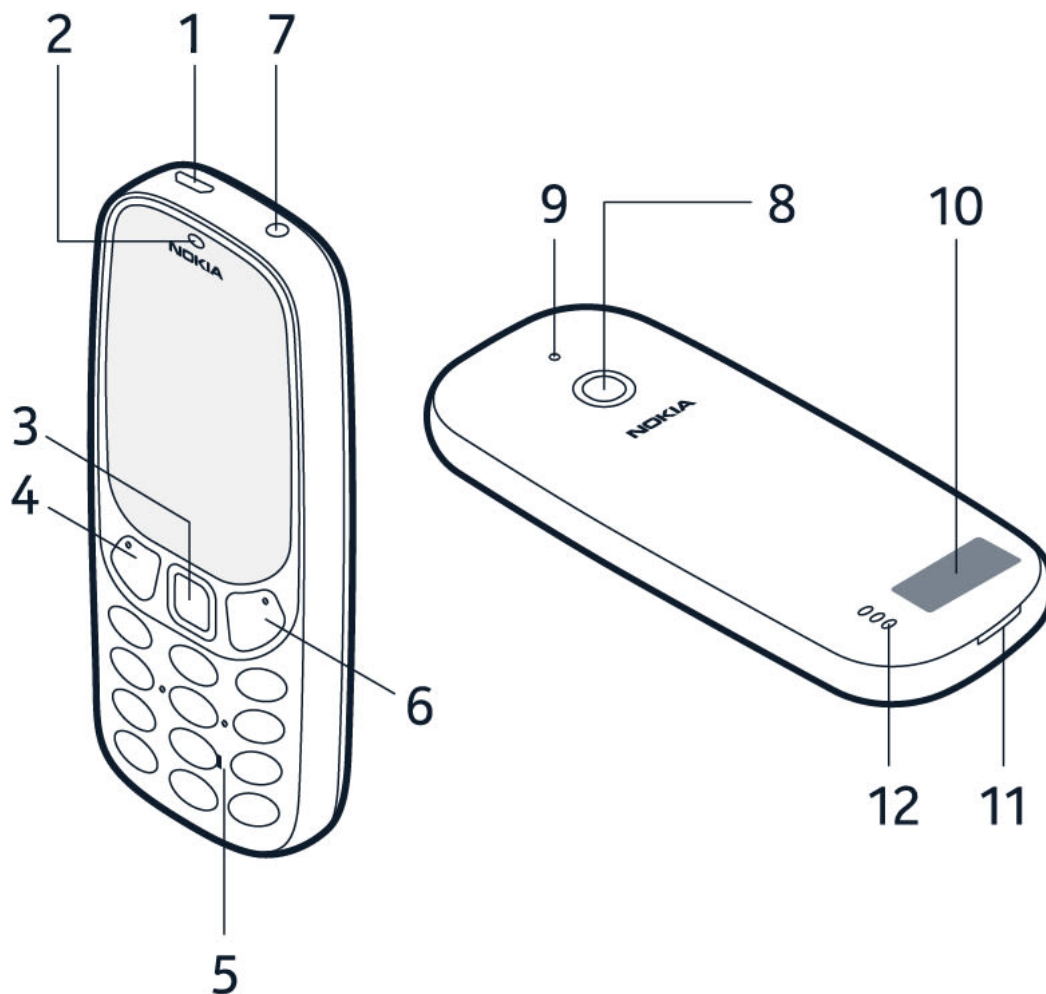
Важно: За важна информация относно безопасното използване на устройството и батерията прочетете „Информация за продукта и безопасността“, преди да започнете да използвате устройството. За да разберете как да започнете да използвате новото си устройство, прочетете ръководството на потребителя.

2 Първи стъпки

КЛАВИШИ И ЧАСТИ

Разгледайте клавишите и частите на новия си телефон.


Вашият телефон



Телефонът ви се състои от следните клавиши и части:

- | | |
|---|---|
| 1. Конектор за зарядно устройство | 5. Цифрови клавиши |
| 2. Слушалка | 6. Функционален клавиш, клавиш за край/захранване |
| 3. Клавиш за превъртане и избор | 7. Конектор за слушалки |
| 4. Функционален клавиш, клавиш за повикване | 8. Камера |

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 9. Фенерче | 11. Слот за отваряне на задния панел |
| 10. Област на антената | 12. Високоговорител |

За автоматично заключване на клавишите изберете **Меню** >  > **Сигурност** > **Закл. клавиат.** > **Авт. закл. клавиат.** и изберете **Включено**.

За да отключите клавишите, изберете **Отключване** и натиснете *****.


Не докосвайте областта на антената, докато предава. Контактът с антените влияе върху качеството на комуникацията и може да съкрати живота на батерията, тъй като принуждава устройството да работи на по-високо ниво на мощност.

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте никакви източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

Някои части на устройството са магнитни. Устройството може да привлече метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други магнитни носители близо до устройството, тъй като съхранената в тях информация може да бъде изтрита.

Някои от аксесоарите, споменати в това ръководство на потребителя, като зарядно устройство, слушалки или кабел за данни, може да се продават отделно.



Забележка: Можете да настроите телефона да пита за код за защита. Изберете **Меню** >  > **Сигурност** > **Закл. клавиат.** и включете **Код за защита**. Ако има предварително зададен код, той е 12345. Сменете го, за да защитите своята поверителност и лични данни. Имайте предвид обаче, че когато промените кода, трябва да запомните новия код, тъй като HMD Global не може да го извлече или заобиколи.

НАСТРОЙВАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

Научете как да поставяте SIM картата, картата с памет и батерията и как да включвате телефона си.

Micro SIM карта



Важно: Това устройство е предназначено за използване само с micro SIM карта (вижте фигурата). Използването на несъвместими SIM карти може да повреди картата или устройството, както и данните, съхранявани в картата. Консултирайте се с мобилния си оператор за използването на SIM карта, която има nano-UICC изрез.

MicroSD карти с памет



Използвайте само съвместими карти с памет, одобрени за употреба с това устройство. Несъвместимите карти може да повредят картата и устройството, както и данните, съхранявани в картата.



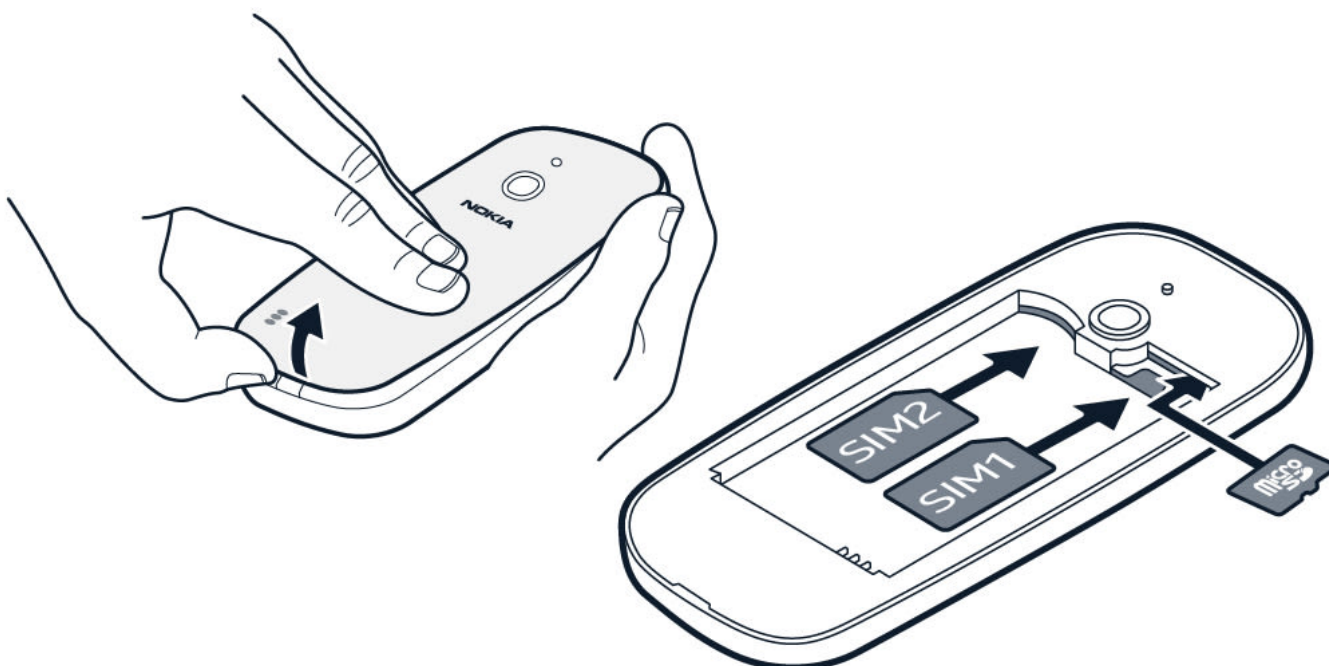
Забележка: Преди да свалите капачицата, изключете устройството и разкачете зарядното устройство и всяко друго свързано устройство. Не докосвайте електронните компоненти, докато сменяте панелите. Винаги съхранявайте и ползвайте устройството с поставени панели.

Настройване на телефона (една SIM карта)



1. Поставете нокът в слотчето в долния край на телефона и повдигнете и свалете панела.
2. Ако батерията е в телефона, повдигнете я и я извадете.
3. Плъзнете SIM картата в слота за SIM с контактите надолу.
4. Ако имате карта с памет, плъзнете я в слота за карта с памет.
5. Подравнете контактите на батерията и я поставете.
6. Поставете обратно задния панел.

Настройване на телефона (две SIM карти)



1. Поставете нокът в слотчето в долния край на телефона и повдигнете и свалете панела.
2. Ако батерията е в телефона, повдигнете я и я извадете.
3. Плъзнете първата SIM карта в слота за SIM 1 с контактите надолу. Плъзнете втората SIM карта в слота за SIM 2. И двете SIM карти са достъпни едновременно, когато устройството не се използва, но когато едната SIM карта е активна, например при провеждане на разговор, другата може да е недостъпна.
4. Ако имате карта с памет, плъзнете я в слота за карта с памет.
5. Подравнете контактите на батерията и я поставете.
6. Поставете обратно задния панел.

Включване на телефона

Натиснете и задръжте клавиша .

Изваждане на SIM картата

Отворете задния панел, извадете батерията и плъзнете навън SIM картата.

Изваждане на картата с памет

Отворете задния панел, извадете батерията и издърпайте навън картата с памет.

Кодове за достъп

Телефонът и SIM картата използват различни кодове за защита.

– PIN или PIN2 кодове: Тези кодове защитават SIM картата ви от неразрешена употреба. Ако забравите кодовете или те не са предоставени с картата, обърнете си към мобилния си оператор. Ако въведете кода неправилно 3 пъти последователно, ще трябва да го отблокирате с PUK или PUK2 кода. – PUK или PUK2 кодове: Тези кодове са необходими за отблокиране на PIN или PIN2 код. Ако кодовете не са предоставени със SIM картата, обърнете към мобилния си оператор. – Код за защита: Кодът за защита ви помага да защитите телефона си от неразрешена употреба. Можете да настроите телефона да пита за кода за защита, който сте задали. Пазете кода си в тайна и го съхранявайте на сигурно място отделно от телефона. Ако забравите кода и телефонът ви се заключи, ще трябва да го занесете в сервиз. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия сервизен пункт за телефона или с вашия търговец. – IMEI код: IMEI кодът се използва за идентифициране на телефоните в мрежата. Може също да се наложи да дадете този номер на сервизния център или на вашия търговец. За да видите своя IMEI номер, наберете *#06#. IMEI кодът на телефона ви освен това е отпечатан върху етикета на телефона, който се намира под батерията. IMEI се вижда и върху оригиналната опаковъчна кутия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

Батерията ви е частично заредена от завода, но може да се наложи да я заредите отново, преди да можете да използвате телефона.

Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. Включете го в телефона. Когато приключите, изключете зарядното устройство от телефона и след това – от електрическия контакт.

Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди да се покаже индикаторът за зареждане.



Съвет: Когато не разполагате с електрически контакт, можете да зареждате телефона през USB порт. По време на зареждането на устройството могат да се прехвърлят данни. Ефективността на захранването при зареждане през USB варира значително, поради което може да е необходимо повече време за стартиране на зареждането и устройството да започне да функционира. Уверете се, че компютърът ви е включен.


Пестене на енергия

За да пестите енергия:

1. Зареждайте разумно: винаги зареждайте батерията докрай.
2. Избирайте само звуците, които са ви необходими: изключвайте ненужните звуци, например звуците на клавиатурата.
3. Използвайте слушалки с кабел вместо високоговорителя.
4. Променете настройките на екрана на телефона: настройте екрана да се изключва след кратко време.
5. Намалете яркостта на екрана.
6. Когато е възможно, използвайте мрежовите връзки, като например Bluetooth, избирателно: включвайте връзките само когато ги използвате.

ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ НА КЛАВИШИТЕ

Заклучване на клавиатурата

За автоматично заключване на клавишите изберете **Меню** >  > **Сигурност** > **Закл. клавиат.** > **Авт. закл. клавиат.** и изберете **Включено**.

Отключване на клавиатурата


За да отключите клавишите, изберете **Отключване** и натиснете *****.

3 Основна информация

ВЪЗПОЛЗВАЙТЕ СЕ МАКСИМАЛНО ОТ ДВЕТЕ SIM КАРТИ (ТЕЛЕФОНИ С ДВЕ SIM КАРТИ)

Телефонът ви може да използва две SIM карти, а вие можете да ги използвате за различни цели.


Избиране на SIM картата, която ще се използва

1. Изберете **Меню** >  > **Свързване чрез** > **Две SIM карти**.
2. За да зададете коя SIM карта да се използва за повиквания, изберете **Предпочитана SIM за разговори** и след това **SIM1** или **SIM2**.
3. За да зададете коя SIM карта да се използва за съобщения, изберете **Предпочитана SIM за съобщения** и след това **SIM1** или **SIM2**.
4. За да зададете коя SIM карта да се използва за мобилни данни, изберете **Връзка моб. данни**, включете **Мобилни данни** и изберете **SIM1** или **SIM2**.

Прехвърляне на повиквания между двете SIM карти

Използвайте максимално двете си SIM карти. Ако прехвърляте повикванията между двете си SIM карти, когато някой ви се обажда по едната SIM карта, докато разговаряте по другата, можете да управлявате двете повиквания точно както с една SIM карта.

Уверете се, че в телефона ви са поставени 2 SIM карти.

1. Изберете **Меню** >  > **Свързване чрез** > **Две SIM карти** > **Номера на SIM**.
2. Въведете номерата на двете си SIM карти и изберете **Запомети**.
3. Превъртете нагоре до **Прехвърляне на повиквания** и изберете **Между две SIM карти**, **От SIM1 към SIM2** или **От SIM2 към SIM1**.

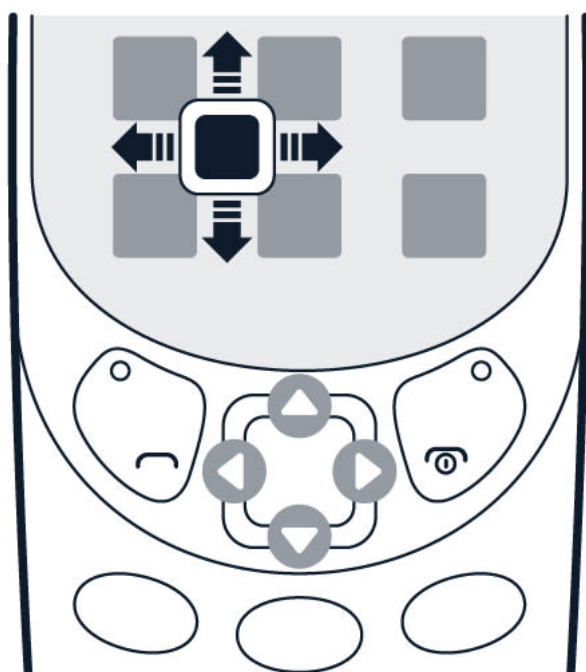
ПРЕГЛЕД НА ТЕЛЕФОНА

Разгледайте приложенията и функциите на телефона си



Изберете **Меню**.

Отиване до приложение или функция



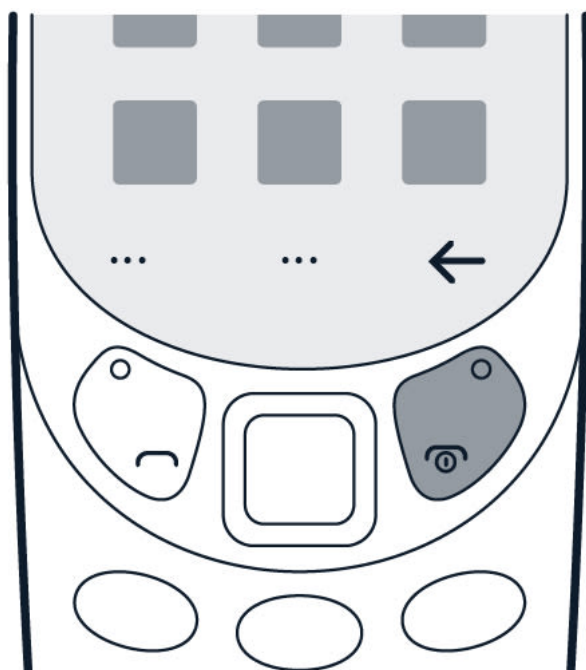
Натиснете клавиша за превъртане нагоре, надолу, наляво или надясно.

Отваряне на приложение или избиране на функция



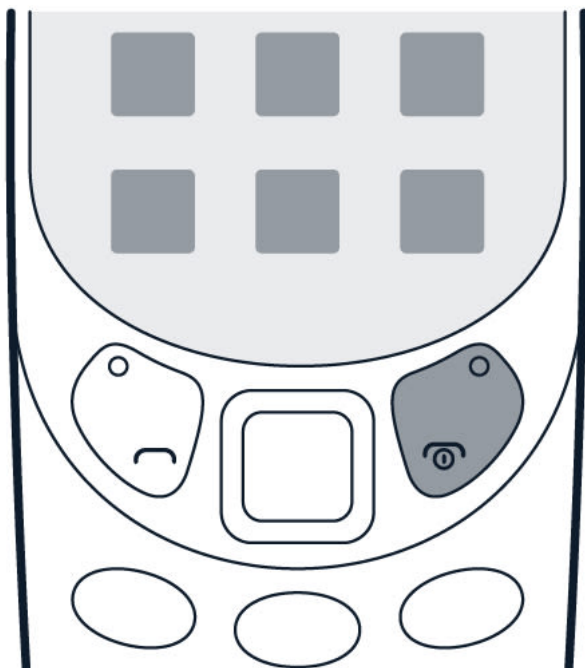
Изберете **Избери**.

Връщане към предишния изглед



Натиснете ←.

Връщане в началния екран



Натиснете клавиша за край.

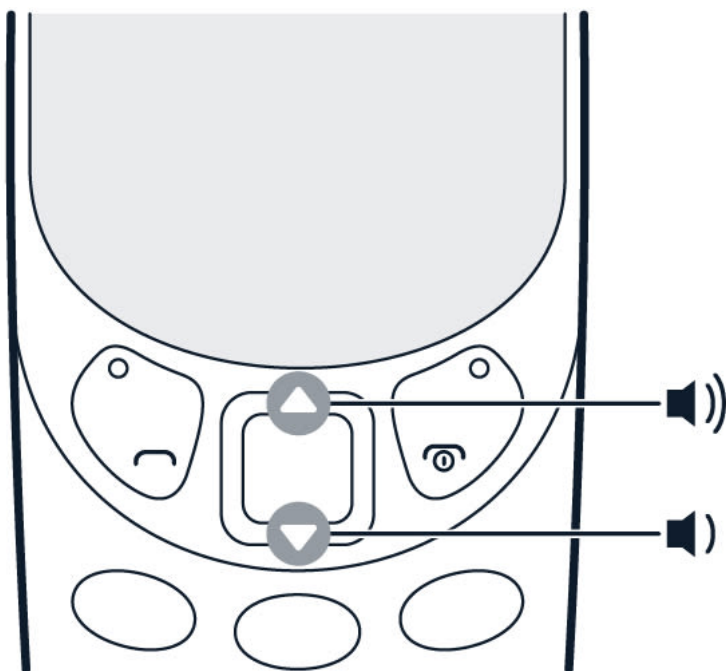
Подреждане на менюто

Ако искате да промените реда на приложенията в менюто, можете да ги пренаредите.

За да пренаредите менюто, изберете приложението, което искате да преместите. Изберете **Меню** > ≡ > **Прем.** и използвайте клавиша за превъртане, за да преместите приложението. Натиснете клавиша за превъртане, за да поставите приложението на желаното място.

ПРОМЯНА НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Увеличаване или намаляване на силата на звука



Трудно ли ви е да чувате звъна на телефона си в шумна среда? Или звукът при повикване е твърде силен? Можете да сменяте силата на звука според желанието си.

Превъртете нагоре или надолу, за да промените силата на звука по време на повикване или когато слушате радиото.

ПИСАНЕ НА ТЕКСТ

Писане с помощта на клавиатурата

Писането с помощта на клавиатурата е лесно и забавно.

Натиснете неколkokратно даден клавиш, докато се покаже буквата.

За да въведете интервал, натиснете **0**.



За да въведете специален или пунктуационен знак, натиснете *****.

За да превключите между главни и малки букви, натиснете неколkokратно **#**.



За да въведете цифра, натиснете и задръжте клавиш с цифра.

Използване на речника

За да ускори въвеждането на текст, телефонът може да отгатва какво започвате да пишете. Тази функция действа въз основа на вграден речник. Тя не се предлага за всички езици.

За да включите речника, изберете **Меню** >  > . Превъртете до **Речник** и изберете език.

За превключване между използване на речник и традиционно въвеждане на текст натиснете **#** няколко пъти.

За да изключите речника, изберете **Меню** >  > , превъртете до **Речник** и изберете **Предсказване е изключено**.

4 Повиквания, контакти и съобщения

ПОВИКВАНИЯ

Осъществяване на повикване


Научете как да извършите повикване с новия си телефон.

1. Въведете телефонния номер. За да въведете знака +, използван при международни повиквания, натиснете двукратно *.
2. Натиснете клавиша за повикване. Ако бъдете попитани, изберете коя SIM карта да се използва.
3. За да приключите обаждането, натиснете клавиша за край.

Отговаряне на повикване

Натиснете .





Съвет: За да осъществявате повиквания с комплекта ”свободни ръце”, трябва да сдвоите телефона си със съвместими слушалки с Bluetooth (продавани отделно). За да включите Bluetooth устройството, изберете **Меню** >  > **Свързване чрез** > **Bluetooth** или превключете **Bluetooth** на **Включено**.




Съвет: Ако се намирате в ситуация, при която не можете да отговорите на телефона и се налага бързо да изключите звука, натиснете .

Бързо набиране

Можете да се обадите бързо на контакт с помощта на функцията за бързо набиране.




1. За да добавите хора в списъка си за бързо набиране, изберете **Меню** > .
2. Изберете  > **Бързо набиране** и включете **Бързо набиране**.
3. Изберете **Промени**.
4. Превъртете до наличен номер за бързо набиране и изберете **Добави**.
5. Изберете контакт.

Можете да изберете дали телефонът да извършва повикване или да изпраща текстово съобщение, когато натиснете клавиша за бързо набиране. По подразбиране телефонът извършва повикване. За да промените повикването на текстово съобщение, изберете клавиша за бързото набиране и  > **Присвои на текстово съобщение**.


КОНТАКТИ

Добавяне на контакт


Запаметявайте и подреждайте телефонните номера на приятелите си.

1. Изберете **Меню** >  >  > **Добав. нов контакт**.
2. Превъртете нагоре, за да добавите снимка за контакта.
3. Превъртете надолу, за да запишете името и номера и за да добавите друга информация, която желаете. Можете също така да изберете конкретен тон на звънене за контакта.
4. Изберете  > **Запамети контакта**.




Съвет: Можете да избирате коя памет искате да използвате за съхраняване на контактите. Изберете **Опции** >  > **Хранилище** > **Предпочитано хранилище** и изберете **Телефон** или **Карта с памет**.






Съвет: За да запазите телефонен номер в телефона, въведете номера, изберете  > **Добави към контактите** и изберете дали да създадете нов контакт или да актуализирате съществуващ.



Съвет: За да копирате контакти между телефона и SIM картите, в **Контакти** изберете  > **Копиране на контакти**.


Запаметяване на контакт от дневника на повикванията

Можете да запаметявате контакти от дневника на повикванията.

1. Изберете **Меню** > .
2. Маркирайте номера, който искате да запаметите, изберете  > **Добави към контактите** и изберете дали да създадете нов контакт или да актуализирате съществуващ.
3. Добавете информацията за контакта и изберете  > **Запамети контакта**.




Повикване на контакт или изпращане на съобщение

Можете да извършвате повикване или да изпращате съобщения на контакт директно от списъка с контакти.

1. Изберете **Меню** >  и превъртете до контакта.
2. Отворете визитката на контакта и изберете дали искате да се обадите или да изпратите съобщение.



Създаване на група контакти

Можете да създавате групи контакти и да ги използвате например за изпращане на съобщение до няколко човека едновременно.


1. Изберете **Меню** >  >  > **Групи**.
2. Изберете група и  > **Добави член**.
3. Изберете контакт и натиснете **+**. Контактът се добавя към групата.

ИЗПРАЩАНЕ И ПОЛУЧАВАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ


Писане и изпращане на съобщения

1. Изберете **Меню** >  > **Ново съобщение**.
2. Добавете получатели. Можете да въведете телефонен номер директно или да натиснете , за да добавите получател от вашите контакти или групи.
3. Напишете съобщение.
4. Натиснете **Изпращане**.

Опции за писане

Можете да намерите различни опции за писане на съобщение от , когато сте в полето за съобщения. Можете да вмъквате усмивки и символи или да използвате готови шаблони. Можете да добавяте изображения, видеоклип или визитки, да отхвърляте съобщения и да ги запазвате като чернови.

Опции за съобщенията

След като получите съобщение на телефона си, изберете съобщението, без да го отваряте, и натиснете .


Можете например да се обадите на изпращача, да изтриете разговора и да добавите изпращача в **Контакти**. Можете също така да отворите **Настр. съобщен.**.

5 Персонализиране на телефона

ПРОМЯНА НА ТОНА НА ЗВЪНЕНЕ ИЛИ НА ТОНА ЗА СЪОБЩЕНИЯ

Можете да изберете нов тон на звънене или нов тон за съобщения.


Смяна на тона на звънене

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Звуци**.
2. Изберете **Тон на звънене**.
3. Превъртете до тон на звънене.
4. Натиснете **Избери**.



Съвет: Твърде силен или твърде тих е тонът на звънене? Изберете **Сила на звънене** и превъртете наляво или надясно.

Смяна на тоновете за съобщения


1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Звуци** > **Извест. съобщ.**.
2. Превъртете до тон за съобщения.
3. Натиснете **Избери**.

ПРОМЯНА НА ИЗГЛЕДА НА НАЧАЛНИЯ ЕКРАН

Сменете изгледа на началния екран с настройките на дисплея.

Избор на нов тапет


Можете да промените фона на началния си екран с тапети.

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Фон при заключен екран** > **Тапети**.
2. Превъртете до някой тапет и изберете **Избери**, за да видите как изглежда на екрана.
3. Натиснете ✓.


Можете да изберете тапет и от снимките, които имате в телефона си.

Избор на нов цвят на тема

Можете да променят цвета, който телефонът ви използва за маркиране на елементи, като опции на менюто.

1. Изберете **Меню**  > **Персонализиране** > **Тема**.
2. Превъртете наляво или надясно, за да изберете цвят.
3. Натиснете **Избери**.

Избор на пряк път за левия и десния функционален клавиш

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Клавиатура** > **Преки пътища при заключен екран**.
2. Изберете **Десен клавиш** или **Ляв клавиш** и превъртете до желаното приложение или функция.
3. Натиснете **Избери**.



6 Камера

СНИМКИ

Не ви е необходима отделна камера, когато телефонът ви има всичко, от което се нуждаете за заснемане на спомените.

Направете на снимка

Уловете най-приятните моменти с камерата на телефона си.

1. За да включите камерата, изберете **Меню** > .
2. За да увеличите или намалите мащаба, превъртете нагоре или надолу.
3. За да направите снимка, изберете .

Преди да направите снимка, можете да промените настройките в **≡** > **Настройки на камерата**. Можете например да регулирате експозицията и яркостта на снимка.

Ако искате да добавите ефекти към снимката, да промените качеството ѝ или да използвате таймера за по-добро позициониране на снимката, натиснете **≡** и изберете една от наличните опции.



Съвет: За да включите светкавицата, в камерата изберете **≡** > **Светкавица** и я включете.

Преглед на направена от вас снимка

За да прегледате снимката веднага, след като я направите, изберете **Ново** > **≡** > **Снимки** > **Заснети**. За да прегледате снимката по-късно, в камерата изберете **≡** > **Снимки** > **Заснети**.



За да прегледате снимката непосредствено след като сте я направили, изберете **≡** > **Галерия**. За да прегледате снимката по-късно, изберете **Меню** > **Галерия**.




Съвет: За да зададете снимка, която сте направили, като снимка при заключен екран, отворете снимката в **Галерия** и изберете **≡** > **Задай като заключен екран**.

Правене на няколко снимки



Можете да правите по няколко снимки една след друга с режима на серийно снимане.

1. В камерата изберете  > **Серийно**.
2. Изберете колко снимки искате да направи камерата.
3. Върнете се към визъора и изберете . Камерата прави няколко снимки на къси интервали.

За да продължите да правите само по една снимка, изберете  > **Серийно** > **1**.

Редактиране на направена от вас снимка

Можете да редактирате снимките, които сте направили, в **Галерия**.

1. Отворете снимка. да направите промените.
2. Изберете  > **Промени**.
3. Изберете какво искате да редактирате и използвайте клавиша за превъртане, за
4. Изберете **Приложи**.
5. Натиснете .





Редактираната снимка се запаметява като нова снимка.


ВИДЕОКЛИПОВЕ

Не ви е необходима отделна видеокамера – заснемайте видеоспомените с телефона си.


Запис на видеоклип

Освен да правите снимки, можете също да заснемате видеоклипове с телефона си.

1. За да включите видеокамерата, изберете **Меню** >  и превъртете до .
2. За да започнете да заснемате, изберете .
3. За да спрете да заснемате, изберете .

Преди да започнете да заснемате, можете да промените настройките, да добавите ефекти или да включите светлината при видеозапис в .



Съвет: Нуждаете се от повече памет за видеоклиповете си? Поставете карта с памет и задайте **Меню** >  > **Хранилище** > **Предпочитано хранилище** на **Карта с памет**.

Гледане на записания видеоклип

За да прегледате видеоклипа веднага след записването му, изберете ►.



Съвет: За да прегледате видеоклипа по-късно, изберете **Меню** > ►.

7 Интернет и връзки

СЪРФИРАНЕ В МРЕЖАТА

Научете как да сърфирате в мрежата с телефона си.

Свързване с интернет

Следете новините и посещавайте любимите уебсайтове, докато сте в движение.

1. Изберете **Меню** > ●.
2. Въведете уеб адрес и натиснете **ОК**.



Съвет: Ако искате да избегнете разходи за данни, изключвайте мобилните данни, когато не сърфирате в мрежата. В телефон с една SIM карта изберете **Меню** > ⚙ > **Свързване чрез** > **Мрежови настройки** и изключете **Мобилни данни**.



Съвет: Ако искате да избегнете разходи за данни, изключвайте мобилните данни, когато не сърфирате в мрежата. В телефон с две SIM карти изберете **Меню** > ⚙ > **Свързване чрез** > **Две SIM карти** > **Връзка моб. данни** и изключете **Мобилни данни**.




Съвет: За да отворите уеб връзка от съобщение, превъртете над връзката и изберете **Отиди на**.

8 Музика, аудио и видеоклипове


МУЗИКАЛЕН ПЛЕЙЪР

Можете да слушате MP3 музикални файлове с музикалния плейър.


Слушане на музика

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете дали искате да преглеждате песни, изпълнители, албуми или плейлисти.
3. Превъртете до песен и изберете **Пусни**.





Съвет: За да слушате музика с безжични слушалки, трябва да сдвоите телефона си със съвместими слушалки с Bluetooth (продавани отделно). За да включите Bluetooth устройството, изберете **Меню** >  > **Свързване чрез** > **Bluetooth** или превключете **Bluetooth** на **Включено**.





Съвет: За да зададете песен като тон на звънене, изберете **Песни**, превъртете до желаната песен и изберете  > **Задай като тон на звънене**.

Създаване на плейлист

1. Изберете **Меню** >  > **Песни**.
2. Превъртете до песен и изберете  > **Добави към плейлист**.
3. Превъртете нагоре и изберете **+ Нов плейлист**.
4. Задайте име за плейлиста и изберете **ОК**.
5. Изберете плейлиста, който току-що създадохте. Песента се добавя към този плейлист.

ГЛАСОВ РЕКОРДЕР


Запис на звуков клип

1. Изберете **Меню** > **Гласов рекордер**.
2. За запис изберете .
3. За да спрете да записвате, изберете .

ВИДЕОПЛЕЙЪР

Гледайте любимите си видеоклипове където и да сте.

Възпроизвеждане на видеоклип

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете видеоклипа и натиснете **Отвори**.
3. Натиснете клавиша за превъртане, за да спрете на пауза или да подновите възпроизвеждането, докато гледате видеоклипа.




Съвет: Не се поддържат всички видеоформати.

9 Радио

ТЪРСЕНЕ И ЗАПИСВАНЕ НА РАДИОСТАНЦИИ

Свържете съвместими слушалки. Те действат като антена.


Търсене на радиостанции

Изберете **Меню** > . Ако включвате радиото за първи път, то автоматично ще търси наличните радиостанции и ще започне да възпроизвежда. За да превключите на друга намерена радиостанция, превъртете наляво или надясно.

За търсене на всички налични радиостанции изберете  > **Автомат. търсене**.

Запаметяване на намерена станция като любима


Можете да запаметите намерена радиостанция в списъка си с любими.


1. За да запаметите радиостанция като любима, докато я слушате, изберете  > **Добави към любими**.
2. Изберете позиция и след това **Добави**.
3. Задайте име за канала и изберете **ОК**.

СЛУШАНЕ НА РАДИО

Намерихте ли добра радиостанция? А сега, започнете да я слушате!

Слушане на любимите радиостанции на телефона

Изберете **Меню** > . За да смените силата на звука, превъртете нагоре или надолу. За да затворите радиото, изберете **Опции** > **Изключване**.


Изберете **Меню** > . Радиото започва да възпроизвежда последната станция, която сте слушали.

За да смените станцията, превъртете наляво или надясно.

За да промените силата на звука, превъртете нагоре или надолу.

За да спрете радиото, изберете  > **Спри радиото**.




Съвет: За да слушате радиостанция през високоговорителите на телефона, натиснете  и включете **Високоговорител**. Оставете слушалките свързани.

10 Часовник, календар и калкулатор

РЪЧНО ЗАДАВАНЕ НА ЧАСА И ДАТАТА

Можете да настройвате ръчно часовника на телефона си.

Промяна на часа и датата


1. Изберете **Меню** >  > **Час и език** > **Дата и час**.
2. Превключете **Авт. сверяв.** на **Изключено**.
3. Превъртете надолу и използвайте цифровите клавиши, за да настроите часа и датата.

БУДИЛНИК

Научете как да използвате будилника, за да ви събужда навреме и да не закъснявате.

Задаване на аларма

Не разполагате с часовник наблизо? Използвайте телефона си като будилник.

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете **Добави**, за да добавите аларма.
3. Настройте часа и минутите с цифровите клавиши.
4. Изберете дали да се повтаря алармата и запишете име за алармата.
5. Изберете също тон на алармата и интервал на повторение.
6. Изберете **Запамети**.



За да добавите друга аларма, превъртете нагоре до **Нова аларма** и изберете **Добави**.

За да изключите аларма, превъртете до алармата и изберете **Изключване**.

КАЛЕНДАР

Трябва да запомните някое събитие? Добавете го към календара си.


Добавяне на напомняне в календара

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете дата и след това  > **Добави ново събитие**.
3. Въведете име за събитието.
4. Превъртете надолу и задайте датата и часа с цифровите клавиши.
5. Добавете друга информация, която желаете, за събитието, включително час на напомняне и тон на звънене.
6. Изберете **Запамети**.

КАЛКУЛАТОР

Научете как да събирате, изваждате, умножавате и делите с калкулатора на телефона си.

Как да изчислявате

1. Изберете **Меню** > .
2. Въведете първото число от изчислението си, използвайте клавиша за превъртане, за да изберете действието, и въведете второто число.
3. Натиснете клавиша за превъртане, за да получите резултата от изчислението.


Натиснете , за да изчистите полетата за числа.

11 Bluetooth

АКТИВИРАНЕ НА BLUETOOTH

Свържете телефона си с Bluetooth с други устройство.

Включване на Bluetooth

Изберете **Меню** >  > **Свързване чрез** > **Bluetooth** и включете **Bluetooth**.

12 Копиране, споделяне и премахване на съдържание

КОПИРАНЕ НА СЪДЪРЖАНИЕ

Копирайте снимки, видеоклипове, музика и друго съдържание, създадено от вас, между телефона и компютъра.

Копиране на съдържание между телефона и компютъра

За да копирате съдържание от паметта на телефона, в телефона Ви трябва да е поставена карта с памет.

1. Свържете телефона си със съвместим компютър посредством съвместим USB кабел.
2. Изберете **Масова памет**.
3. На компютъра отворете мениджър на файлове, например Windows Explorer, и се придвижете до телефона си. Можете да видите съдържанието, съхранено в телефона и в картата с памет, ако е поставена.
4. Плъзгайте и пускайте елементи между телефона и компютъра.

СПОДЕЛЯНЕ НА СЪДЪРЖАНИЕ

Споделяйте лесно съдържанието си, като контакти, снимки, видеоклипове и музика, с приятели и близки.

Споделяне на съдържание чрез Bluetooth

За да споделяте съдържание чрез Bluetooth, се уверете, че функцията Bluetooth е включена и на двата телефона и че те са видими един за друг.

1. За да споделите снимка например, изберете **Меню** > **Галерия**.
2. Отворете снимката, която искате да споделите, и изберете **≡** > **Сподели**.
3. Изберете **Чрез Bluetooth**. Телефонът ви търси наличните устройства с Bluetooth. Натиснете **X**, след като получаващият телефон бъде намерен.
4. Изберете **Сдвои** и въведете парола. Паролата може да бъде например серия от цифри, които получателят трябва да въведе в получаващия телефон, за да потвърди връзката.
5. Получателят може да се наложи да приеме файловете, които му изпращате на телефона.

Работата с устройството в скрит режим е по-безопасният начин за избягване на зловреден софтуер. Не приемайте искания за свързване през Bluetooth от източници, на които не вярвате. Освен това можете да изключите функцията Bluetooth, когато не я използвате.

Споделяйте съдържанието си с помощта на мултимедийни съобщения

За да споделяте съдържание с помощта на мултимедийни съобщения, се уверете, че и двата телефона могат да изпращат и получават такива.

1. За да споделите визитка например, изберете **Меню** > **Контакти**.
2. Отворете визитката, която искате да споделите, и изберете **≡** > **Сподели контакт**.
3. Изберете **Чрез мултимедия**. В телефона се отваря ново съобщение.
4. Добавете получателя на съобщението и изберете **Изпращане**.

ПАМЕТ

При нужда можете да проверите колко памет сте използвали и колко свободна памет ви остава в телефона.

Проверка на размера на използваната и свободната памет

Изберете **Меню** > **Файлове** > **≡** > **Подробности**. Телефонът показва размера на наличната, използваната и свободната памет.

ПРЕМАХВАНЕ НА ЛИЧНО СЪДЪРЖАНИЕ ОТ ТЕЛЕФОНА

Ако си купите нов телефон или по друга причина искате да изхвърлите или рециклирате телефона си, ето как да премахнете личните си данни и съдържание.

Премахване на съдържание от телефона

Когато премахвате лично съдържание от телефона си, внимавайте дали го премахвате от паметта на телефона или от SIM картата.


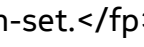
1. За премахване на съобщения изберете **Меню** > **☰** > **≡** > **Изтриване разговори**. Изберете разговорите, които искате да изтриете, и след това **☑**. Можете също така да изберете **≡** > **Избор на всички**, за да изберете всички разговори наведнъж.
2. За премахване на контакти изберете **Меню** > **👤** > **≡** > **Изтрий контакти**. Изберете контактите, които искате да изтриете, и след това **☑**. Можете също така да изберете **≡** > **Избор на всички**, за да изберете всички контакти наведнъж.
3. За премахване на информацията за повиквания изберете **Меню** > **📞** > **Изтрий всичко**.
4. Проверете дали цялото ви лично съдържание е премахнато.

13 Архивиране и възстановяване

СЪЗДАВАНЕ НА АРХИВ

Понякога се налага да създадете архив на данните от телефона си.


Създаване на архив

1. Изберете **Меню** >  > **Хранилище** > **Създ.на р.копие** .
2. Отваря се списък, където можете да изберете данните, които искате да архивирате.
3. Натиснете 
4. На телефона се извежда съобщение, че архивът ще бъде съхранен в карта с памет и не можете да използвате телефона, докато се създава архивът. Изберете **OK**, за да създадете архива.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА АРХИВ

За да възстановите архива на данните си, създаденият файл с резервно копие трябва да е в картата с памет.

Възстановяване на архив

1. Изберете **Меню** >  > **Хранилище** > **Възстан. архив** .
2. Изберете архива, след което **OK** .
3. След възстановяване на архивните файлове телефонът се рестартира.

14 Инструменти

ЕКСТРИ

Таймер за обратно отброяване

Ако ви е нужна аларма, но не искате да създавате такава в будилника, използвайте таймера за обратно отброяване. Можете например да зададете време за ястие, което готвите в кухнята.

1. Изберете **Меню** > **Екстри** > **Таймер**.
2. Използвайте клавишите за превъртане, за да зададете времето и да запишете име за таймера.
3. Изберете **Старт**.

След като сте задали време в таймера за обратно отброяване, се върнете в **Меню** > **Екстри**, превъртете до **Таймер** и натиснете клавиша за превъртане, за да редактирате или премахнете таймера.

Хронометър

1. Изберете **Меню** > **Екстри** > **Хронометър**.
2. Изберете **Старт**.
3. Натиснете **⌚**, когато завършите обиколка например.

За спиране изберете **Стоп** и натиснете **←**.

Конвертор

1. Изберете **Меню** > **Екстри** > **Конвертор**.
2. Изберете какво искате да конвертирате и как ще го конвертирате.
3. С помощта на цифровите клавиши запишете стойности за двете мерни единици. Конверторът преобразува мерните единици автоматично.

ФЕНЕРЧЕ

Използване на фенерчето

Изберете **Меню** > **Фенерче**. Натиснете еднократно клавиша за превъртане, за да включите фенерчето, и го натиснете отново, за да го изключите.

Не насочвайте фенерчето към очите на хора.

БРОЯЧИ

Проверка и изчистване на броячите

Броячите проследяват размера на използваните мобилни данни, направените повиквания и изпратените съобщения чрез SIM картата. Ако имате телефон с две SIM карти, и двете се проследяват поотделно.


За да проверите подробностите за използването на SIM картата, изберете **Меню** > **Броячи**. Изберете SIM картата и натиснете клавиша за превъртане.

За да изчистите всички броячи, изберете **≡** > **Изчисти броячите**.

15 Настройки

СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ

Налични системни настройки

Изберете **Меню** >  > **Система**.

В системните настройки можете да редактирате например:


- **Настр. за повикв.**, включително препращане на повиквания, номер на гласова поща и настройки за разходи;
- настройките за **Съобщения**, включително дали да се изпращат отчети за доставка на съобщения и дали да се получават мултимедийни съобщения в роуминг;
- настройките за **Подсветка**, включително яркост и време на изчакване на подсветката на клавиатурата;
- настройките за **Известия**, включително какви известия да виждате в режим на готовност.

Нулиране на настройките на телефона

Възможни са произшествия, при които телефонът ви може да спре да реагира. Можете да възстановите първоначалните фабрични настройки. Бъдете внимателни обаче, тъй като тази операция премахва всички запазени от вас данни в паметта на телефона и всички направени от вас персонални настройки.

Ако изхвърляте телефона си, имайте предвид, че вие носите отговорност за премахване на цялото лично съдържание.

Възможно е да ви потрѐбва кодът за защита, за да възстановите първоначалните настройки. За да възстановите първоначалните настройки на телефона си и да премахнете всичките си данни, в началния екран въведете *#7370#.

1. Изберете **Меню** >  > **Система** > **Информация** > **Възстановяване фабрични настройки**.
2. Няма повече потвърждения, след като изберете **ОК**, но настройките на телефона са нулирани и всички данни са премахнати.
3. Телефонът се рестартира.

Изпращане на обратна връзка

Можете да изпращате обратна връзка за телефона си директно от **Настройки**.

1. Изберете **Меню > ⚙ > Система > Информация > Изпращане обр. връзка**.
2. Дайте мнението си по въпросите според инструкциите и изберете **Изпращане**.

НАСТРОЙКИ ЗА СВЪРЗВАНЕ

Налични настройки за свързване

Изберете **Меню > ⚙ > Свързване чрез**.

В настройките за свързване можете да редактирате например:

- настройките за **Bluetooth**, включително името на телефона и видимостта;
- настройките за **Две SIM карти**, включително за предпочитана SIM карта или повиквания и съобщения;
- настройките за **Точка за достъп**, чрез които се сменя начинът, по който се свързвате с интернет;
- настройките за **Тип мрежа**, чрез които се сменя предпочитаната мрежа.

Самолетен режим

Когато сте в самолет или на други места, където употребата на телефон е ограничена, използвайте самолетния режим.

За да активирате самолетния режим, изберете **Меню > ⚙ > Свързване чрез** и включете **Самолетен режим**.

Самолетният режим прекъсва всички връзки с мобилната мрежа и изключва безжичните функции на устройството ви. Спазвайте инструкциите и изискванията за безопасност на авиокомпанията и други, както и всички приложими закони и разпоредби.


Ограничаване на използването на мобилни данни при роуминг на данни

Ако искате да избегнете допълнителни разходи, можете да промените настройките за роуминг на данни.


Изберете **Меню > ⚙ > Свързване чрез** и изключете **Роуминг на данни**.

НАСТРОЙКИ ЗА ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ

Смяна на тона на звънене


1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Звуци** .
2. Изберете **Тон на звънене** .
3. Превъртете до тон на звънене.
4. Натиснете **Избери** .

Смяна на тоновете за съобщения

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Звуци** > **Извест. съобщ.** .
2. Превъртете до тон за съобщения.
3. Натиснете **Избери** .

Избор на нов тапет


Можете да промените фона на началния си екран с тапети.

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Фон при заключен екран** > **Тапети** .
2. Превъртете до някой тапет и изберете **Избери** , за да видите как изглежда на екрана.
3. Натиснете ✓ .


Можете да изберете тапет и от снимките, които имате в телефона си.

Избор на нов цвят на тема

Можете да променяте цвета, който телефонът ви използва за маркиране на елементи, като опции на менюто.


1. Изберете **Меню**  > **Персонализиране** > **Тема** .
2. Превъртете наляво или надясно, за да изберете цвят.
3. Натиснете **Избери** .

Избор на пряк път за левия и десния функционален клавиш

1. Изберете **Меню** >  > **Персонализиране** > **Клавиатура** > **Преки пътища при заключен екран**.
2. Изберете **Десен клавиш** или **Ляв клавиш** и превъртете до желаното приложение или функция.
3. Натиснете **Избери**.

НАСТРОЙКИ ЗА ЧАС И ЕЗИК


Промяна на часа и датата

1. Изберете **Меню** >  > **Час и език** > **Дата и час**.
2. Превключете **Авт. сверяв.** на **Изключено**.
3. Превъртете надолу и използвайте цифровите клавиши, за да настроите часа и датата.

НАСТРОЙКИ ЗА ЗАЩИТА


Можете да редактирате наличните настройки за защита.

Заклучване на клавиатурата

За автоматично заключване на клавишите изберете **Меню** >  > **Сигурност** > **Закл. клавиат.** > **Авт. закл. клавиат.** и изберете **Включено**.

Използване на код за защита

Можете да настроите телефона да пита за код за защита. Ако има предварително зададен код, той е 12345. Сменете го, за да защитите своята поверителност и лични данни. Имайте предвид обаче, че когато промените кода, трябва да запомните новия код, тъй като HMD Global не може да го извлече или заобиколи.

1. Изберете **Меню** >  > **Сигурност** > **Закл. клавиат.** и включете **Код за защита**.
2. Въведете кода за защита и изберете **ОК**.

16 Информация за продукта и безопасността

ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или в противоречие с местните закони и разпоредби. За повече информация прочетете пълното ръководство на потребителя.

ИЗКЛЮЧВАНЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ



Изключвайте устройството, когато използването на мобилни устройства не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.

НА ПЪРВО МЯСТО Е БЕЗОПАСНОСТТА НА ПЪТЯ



Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управление на автомобила, докато шофирате. Първият ви приоритет при шофиране трябва да е безопасността на пътя.

СМУЩЕНИЯ



Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ



Само оторизиран сервизен персонал може да монтира и ремонтира този продукт.

БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ



Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от HMD Global Оу за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.

ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО



Ако устройството ви е водоустойчиво, проверете IP класа му на защита в техническите спецификации на устройството за по-подробни указания.

ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ



За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време със силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си при включен високоговорител.

SAR (специфична интензивност на поглъщане)



Това устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване, когато се използва в нормално положение до ухото или се намира на най-малко 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Конкретните максимални стойности за SAR могат да се намерят в раздела „Информация за сертифициране“ (SAR) на това ръководство на потребителя. За повече информация вижте раздела „Информация за сертифициране“ (SAR) на това ръководство за потребителя или посетете www.sar-tick.com.

МРЕЖОВИ УСЛУГИ И ТАРИФИ

Използването на някои функции и услуги и изтеглянето на съдържание, включително безплатно съдържание, изисква връзка с мрежата. Това може да е свързано с пренос на големи количества данни, за което да бъдете таксувани. Някои функции може да изискват абонамент.

Това устройство може да се използва само в мрежи GSM 900/1800 и WCDMA1 и 8. Трябва да сключите договор с мобилен оператор.

СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



Важно: Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на безжичен телефон за осъществяване на крайно необходими комуникации, например за спешна медицинска помощ.

Преди да се обадите:

- Включете телефона.
 - Ако екранът и клавишите на телефона са заключени, отключете ги.
 - Преместете се на място с достатъчна сила на сигнала.
1. Натиснете клавиша за край няколко пъти, докато се покаже началният екран.
 2. Въведете официалния номер за спешни повиквания за текущото ви местоположение. Номерата за спешни повиквания се различават според региона.
 3. Натиснете клавиша за повикване.
 4. Предайте необходимата информация колкото е възможно по-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Може да се наложи да направите и следното:

- Поставете SIM карта в телефона.
- Ако телефонът поиска PIN код, въведете официалния номер за спешни обаждания за текущото ви местоположение и натиснете клавиша за обаждане.
- Изключете в телефона ограниченията за обаждания, като например блокиране на обаждания, фиксирано набиране или затворена група контакти.

ГРИЖИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалната работа на устройството.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага може да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места.
- Не съхранявайте устройството при високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията.
- Не съхранявайте устройството при ниски

температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди.

- Не отваряйте устройството по начин, различен от указания в ръководството на потребителя.
- Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството или батерията. При грубо боравене то може да се счупи.

- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите може да попречат на нормалната работа.
- Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета.
- За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

При продължителна работа устройството може да се загрее. В повечето случаи това е нормално. За да се избегне прекомерно загряване, устройството може автоматично да се забави, да затвори приложения, да прекрати зареждането и ако е необходимо – да се изключи. Ако устройството не работи правилно, занесете го в най-близкия оторизиран сервизен център.

РЕЦИКЛИРАНЕ



Винаги връщайте използваните електронни продукти, батерии и опаковки в предназначения за това събирателни пунктове. Това допринася за предотвратяване на неконтролното изхвърляне на отпадъци и за рециклиране на материалите. Електрическите и електронните продукти съдържат множество ценни материали, включително метали (като мед, алуминий, стомана и магнезий) и благородни метали (като злато, сребро и паладий). Всички материали, вложени в устройството, могат да се възстановят под формата на суровини и енергия.

ЗНАК СЪС ЗАЧЕРКНАТ КОНТЕЙНЕР

Знак със зачеркнат контейнер



Символът със зачеркнат контейнер в документацията, на батерията или на опаковката на продукта напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен живот. Не забравяйте най-напред да премахнете личните данни от устройството. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране: Предайте ги за рециклиране. За информация относно най-близкия пункт за рециклиране се консултирайте с местния орган за отпадъци или прочетете за програмата за обратно приемане на HMD и нейната наличност във вашата страна на www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Информация за батерията и зарядното устройство

Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия BL-4UL

Зареждайте устройството със зарядно устройство AC-18. Куплунгът на зарядното устройство може да е от различен вид.

HMD Global може да предлага резервни батерии или зарядни устройства, съвместими с това устройство.

Тип на батерията: BL-4UL

Една SIM карта

- Теоретично време за разговори: до 6 часа
- Теоретично време в режим на готовност: до 27 дни

Две SIM карти

- Теоретично време за разговори: до 6 часа
- Теоретично време в режим на готовност: до 24 дни

Информация за безопасност за батерията и зарядното устройство

За да разкачите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.

Разкачвайте зарядното устройство, когато не се използва. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

За оптимална работа винаги съхранявайте батерията между 59°F и 77°F (15°C и 25°C). Екстремалните температури намаляват капацитета и живота на батерията. Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Късо съединение може да възникне случайно, когато метален предмет докосне металните ленти на батерията. Това може да повреди батерията или другия предмет.

Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Спазвайте местните закони и разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батериите по какъвто и да било начин. Ако батерията протече, не допускайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако се повредят.

Използвайте батерията и зарядното устройство само по предназначение. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породи риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсили всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център или при търговеца, от когото сте закупили телефона, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредени зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Не зареждайте устройството по време на гръмотевични бури.

МАЛКИ ДЕЦА

Устройството и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

Работата на радиопредавателното оборудване, включително и безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на недостатъчно защитени медицински изделия. За да определите дали едно медицинско изделие е подходящо предпазено от външна радиочестотна енергия, консултирайте се с лекар или с производителя на медицинското изделие.

ИМПЛАНТИРАНИ МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

За избягване на евентуални смущения, производителите на имплантирани медицински изделия (например сърдечни пейсмейкъри, инсулинови помпи и невростимулатори) препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и медицинското изделие. Лицата, които имат такива изделия, трябва:

- да държат винаги безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското изделие;
- да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите си;
- да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското изделие;
- да изключват безжичното устройство, ако има основание да подозират, че възникват смущения;
- да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско изделие.

Ако имате въпроси как да използвате безжичното си устройство при наличие на имплантирано медицинско изделие, консултирайте се с лекаря си.

СЛУХ



Предупреждение: Когато използвате слушалки, възможно е те да повлияят на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалките на места, където това може да застраши безопасността Ви.

Някои безжични устройства може да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

ЗАЩИТА НА УСТРОЙСТВОТО ОТ ОПАСНО СЪДЪРЖАНИЕ

Устройството ви е изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Използвайте следните предпазни мерки:

- Бъдете предпазливи, когато отворяте съобщения. Те може да съдържат зловреден софтуер или по друг начин да увредят устройството или компютъра ви.
- Бъдете предпазливи, когато приемате заявки за свързване, сърфирате в интернет или изтегляте съдържание. Не приемайте Bluetooth връзки от ненадеждни източници.
- Инсталирайте и използвайте само услуги и софтуер от надеждни източници, които предлагат съответна сигурност и защита.
- Инсталирайте антивирусен софтуер и друг софтуер за сигурност на устройството си и на свързаните с него компютри. Използвайте само едно антивирусно приложение в даден момент. Ако използвате повече, това може да се отрази на ефективността и работата на устройството и/или компютъра.
- Ако отворяте предварително инсталирани отметки и връзки към

интернет сайтове на трети страни,
вземете подходящи предпазни мерки.

HMD Global не носи отговорност за
такива сайтове.

ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Радиосигналите може да окажат въздействие върху електронни системи в превозните средства, които са неправилно инсталирани или недостатъчно защитени. За повече информация се обърнете към производителя на автомобила или оборудването му. Монтирането на устройството в превозни средства трябва да се извършва само от оторизиран персонал. Неправилното монтиране крие опасности и може да обезсили гаранцията ви. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Не поставяйте устройството или аксесоарите в зоната, в която се отварят въздушните възглавници.

ПОТЕНЦИАЛНО ВЗРИВООПАСНИ СРЕДИ

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасна среда, например в близост до горивните колонки на бензиностанции. Искрите може да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривни работи. Районите с потенциално експлозивна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключвате двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ

Това мобилно устройство отговаря на указанията за излагане на радиовълни.

Това мобилно устройство е радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (електромагнитни радиочестотни полета), препоръчвани в международните указания от независимата научна организация ICNIRP. Тези указания включват важни граници на безопасност, чиято цел е да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Указанията за излагане на въздействието от лъчение се базират на специфичната интензивност на поглъщане (SAR), която показва радиочестотната мощност (RF), отделяна в главата или тялото, когато устройството предава. Ограничението за SAR според ICNIRP за мобилни устройства е осреднено 2,0 W/kg за 10 грама тъкан.

Тестовите за SAR се провеждат, като устройството се използва в стандартни експлоатационни позиции и предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Устройството отговаря на указанията за излагане на радиочестоти при използване до главата или поставяне на разстояние поне 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач за устройството, които позволяват то да се използва, докато е прикрепено към тялото, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото ви.

Изпращането на данни или съобщения изисква добра връзка с мрежата. Изпращането може да бъде отложено, докато не бъде установена такава връзка. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

При нормално използване стойностите на SAR обикновено са доста по-ниски от горните. Това се дължи на факта, че за да се постигне ефективност на системата и да се сведат до минимум смущенията в мрежата, работната мощност на мобилното устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е необходима пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност, толкова по-ниска е стойността на SAR.

Възможно е моделите на устройството да имат различни версии и повече от една стойност. С течение на времето може да възникнат промени в компонентите и дизайна, като някои от тях може да окажат влияние върху стойностите за SAR.

За повече информация посетете www.sar-tick.com. Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

Според Световната здравна организация (СЗО) актуалната научна информация не показва необходимост от вземане на специални предпазни мерки при използването на мобилни устройства. Ако искате да намалите излагането си на лъчения, те препоръчват да ограничите използването или да използвате комплект за "свободни ръце", за да спазвате по-голямо разстояние между устройството и главата или тялото си. За повече информация, разяснения и дискусии относно радиочестотното облъчване посетете уеб сайта на СЗО на адрес www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Моля, вижте www.hmd.com/sar за максималната стойност на SAR на устройството.

АВТОРСКИ ПРАВА И ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ

Декларация за съответствие

С настоящото HMD Global Oy (Ltd.) декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други приложими условия на Директива 2014/53/ЕС. Копие на Декларацията за съответствие може да се намери на адрес www.hmd.com/declaration-of-conformity.

Наличността на продукти, функции, приложения и услуги може да се различава според региона. За повече информация се обърнете към вашия търговец или мобилен оператор.

Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават гаранции от какъвто и да

било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително, но не само подразбиращи се гаранции за продаваемост или годност за определена цел, относно точността, достоверността или съдържанието на този документ. HMD Global си запазва правото да изменя или да оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства HMD Global или техните лицензодатели не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за каквито и да е странични, извънредни, закономерни или непреки щети, независимо как са причинени.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето или разпространението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на HMD Global. HMD Global провежда политика на постоянно развитие. HMD Global си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

HMD Global не прави никакви изявления, не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката на крайния потребител по отношение на създадените от трети страни приложения, които са предоставени с вашето устройство. Като използвате дадено приложение, вие потвърждавате, че то се предоставя "във вида, в който е".

Изтеглянето на карти, игри, музика и видеоклипове и качването на снимки и видеоклипове може да е свързано с прехвърляне на голям обем данни. Мобилният оператор може да ви таксува за прехвърлянето на данни. Наличността на определени продукти, услуги и функции може да се различава според региона. За повече подробности и за наличност на езикови опции проверете при местния търговец.

Някои функции, функционалности и спецификации на продукта може да зависят от мрежата и да подлежат на допълнителни правила, условия и такси. Всички те подлежат на промяна без предизвестие.

Производител и/или вносител в ЕС: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Финландия.

Правилата за поверителност на HMD Global, които могат да се намерят на адрес www.hmd.com/privacy, са в сила за използването на това устройство.

© 2017 HMD Global. Всички права запазени. HMD Global Oy е ексклузивният притежател на лиценза за телефони и таблети с марката Nokia. Nokia е запазена търговска марка на Nokia Corporation.

Думата и логотипите на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc., а използването им от HMD Global е под лиценз.

Това изделие включва софтуер с отворен първичен код. За приложимите авторски права и други забележки, разрешенията и признаването на права изберете *#6774# в началния екран.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРАВА ВЪРХУ ЕЛЕКТРОННО СЪДЪРЖАНИЕ

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните

обичаи, правото на поверителност и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволява копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.